



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.2.4.
COM(2014) 52 final

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

**A 2012. ÉVRE VONATKOZÓAN AZ IONIZÁLÓ SUGÁRZÁSSAL KEZELT
ÉLELMISZER-ÖSSZETEVŐKRŐL**

**A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A
TANÁCSNAK**

**A 2012. ÉVRE VONATKOZÓAN AZ IONIZÁLÓ SUGÁRZÁSSAL KEZELT
ÉLELMISZER-ÖSSZETEVŐKRŐL**

1. BEVEZETÉS

Az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően e jelentés a 2012. január 1. és 2012. december 31. közötti időszakra terjed ki. Azon információk alapján lett összeállítva, amelyeket huszonhét tagállam küldött meg a Bizottságnak.

2. JOGALAP ÉS HÁTTÉR

Az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekre és élelmiszer-összetevőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1999. február 22-i 1999/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹HL L 66., 1999.3.13., 16. o. 7. cikkének (3) bekezdése szerint a tagállamoknak minden évben el kell juttatniuk a Bizottsághoz:

- a besugárzást végző létesítményekben elvégzett vizsgálatok eredményeit, különösen a kezelt élelmiszerek és élelmiszer-összetevők kategóriái és mennyiségei, valamint az alkalmazott dózisok tekintetében;

valamint

- a termékek értékesítési fázisában elvégzett vizsgálatok eredményeit és az ionizáló sugárzással történő kezelés kimutatására használt módszereket.

Az irányelv 7. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak közzé kell tennie az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*:

- az engedélyezett tagállami létesítményekre vonatkozó részletes tájékoztatást, illetve az azok helyzetében bekövetkezett valamennyi változást; és
- a nemzeti ellenőrző hatóságok által adott tájékoztatásról készült jelentést.

Az élelmiszer-besugárzás általános szempontjairól az Európai Bizottság Egészségügyi és Fogyasztóvédelmi Főigazgatóságának honlapja²http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm nyújt tájékoztatást.

2.1. Besugárzást végző létesítmények

Az 1999/2/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerint csak olyan létesítményekben kezelhetők élelmiszerek besugárzással, amelyek erre engedélyt kaptak. Az Európai Unióban található létesítményeknek a tagállamok illetékes hatóságai adják meg az engedélyt. A 7. cikk (3) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot besugárzást végző engedélyezett létesítményeikről.

¹ HL L 66., 1999.3.13., 16. o.

² http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

Élelmiszerek és élelmiszer-összetevők besugárzása csak a következő források segítségével történhet:

- radioaktív izotópokból származó ^{60}Co vagy ^{137}Cs gamma-sugarak;
- olyan gépi forrásból gerjesztett röntgensugarak, amelyek 5 MeV-nál nem nagyobb névleges energiaszinten (maximális kvantumenergia) működnek;
- olyan gépi forrásból gerjesztett elektronok, amelyek 10 MeV-nál nem nagyobb névleges energiaszinten (maximális kvantumenergia) működnek.

A tagállamokban engedélyezett, besugárzást végző létesítmények jegyzéke nyilvánosan hozzáférhető, mivel azt a Bizottság közzétette^{3HL C}.

2.2. Besugárzott élelmiszerek és élelmiszer-összetevők

Az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerek és élelmiszer-összetevők közösségi listájának megállapításáról szóló, 1999. február 22-i 1999/3/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv^{4HL L 66., 1999.3.13., 24. o.} uniós szinten engedélyezi a szárított aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek besugárzását. Ezenkívül hét tagállam bejelentette, hogy az 1999/2/EK irányelv 4. cikke (4) bekezdésének megfelelően összhangban fenntartja nemzeti engedélyeit egyes élelmiszerekre és élelmiszer-összetevőkre vonatkozóan. A nemzeti engedélyek listáját a Bizottság közzétette^{5HL C 283., 2009.11.24., 5. o.}.

Az egy vagy több besugárzott élelmiszer-összetevőt tartalmazó besugárzott élelmiszereken fel kell tüntetni a „besugárzott” vagy az „ionizáló sugárzással kezelt” jelölést. Amennyiben a besugárzott terméket egy összetett élelmiszerben összetevőként alkalmazzák, a megnevezést ugyanennek a megjelölésnek kell kísérnie az összetevők listáján. Ömlesztve árusított termékek esetén ennek a megjelölésnek a terméket tartalmazó tartály mellett vagy felett elhelyezett tájékoztató táblán vagy feliraton a termék nevével együtt kell megjelenennie.

A megfelelő jelölés biztosítására, illetve a nem engedélyezett termékek kimutatására az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) az Európai Bizottság megbízásából számos analitikai módszert szabványosított.

3. A BESUGÁRZÁST VÉGZŐ LÉTESÍTMÉNYEKBE ELVÉGZETT VIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI ÉS AZ ALKALMAZOTT DÓZISOK

A jelentés e fejezete az ionizáló besugárzást végző létesítményekben elvégzett vizsgálatok eredményeit mutatja be, különös tekintettel a kezelt termékek kategóriájára és mennyiségére, valamint az alkalmazott dózisokra. A tagállamok által közölt információk szerint az illetékes hatóságok által végzett ellenőrzések

³ HL C 265., 2012.9.1., 3. o..

⁴ HL L 66., 1999.3.13., 24. o.

⁵ HL C 283., 2009.11.24., 5. o.

mege erősítették, hogy a besugárzást végző engedélyezett létesítmények megfelelnek az 1999/2/EK irányelv követelményeinek.

Az alábbi táblázatok és ábrák a 2012-ben az Európai Unió tagállamainak a besugárzást végző engedélyezett létesítményeiben elvégzett vizsgálatok eredményeit mutatják, különösen a kezelt élelmiszerek és élelmiszer-összetevők kategóriái és mennyiségei, valamint az alkalmazott dózisok tekintetében;

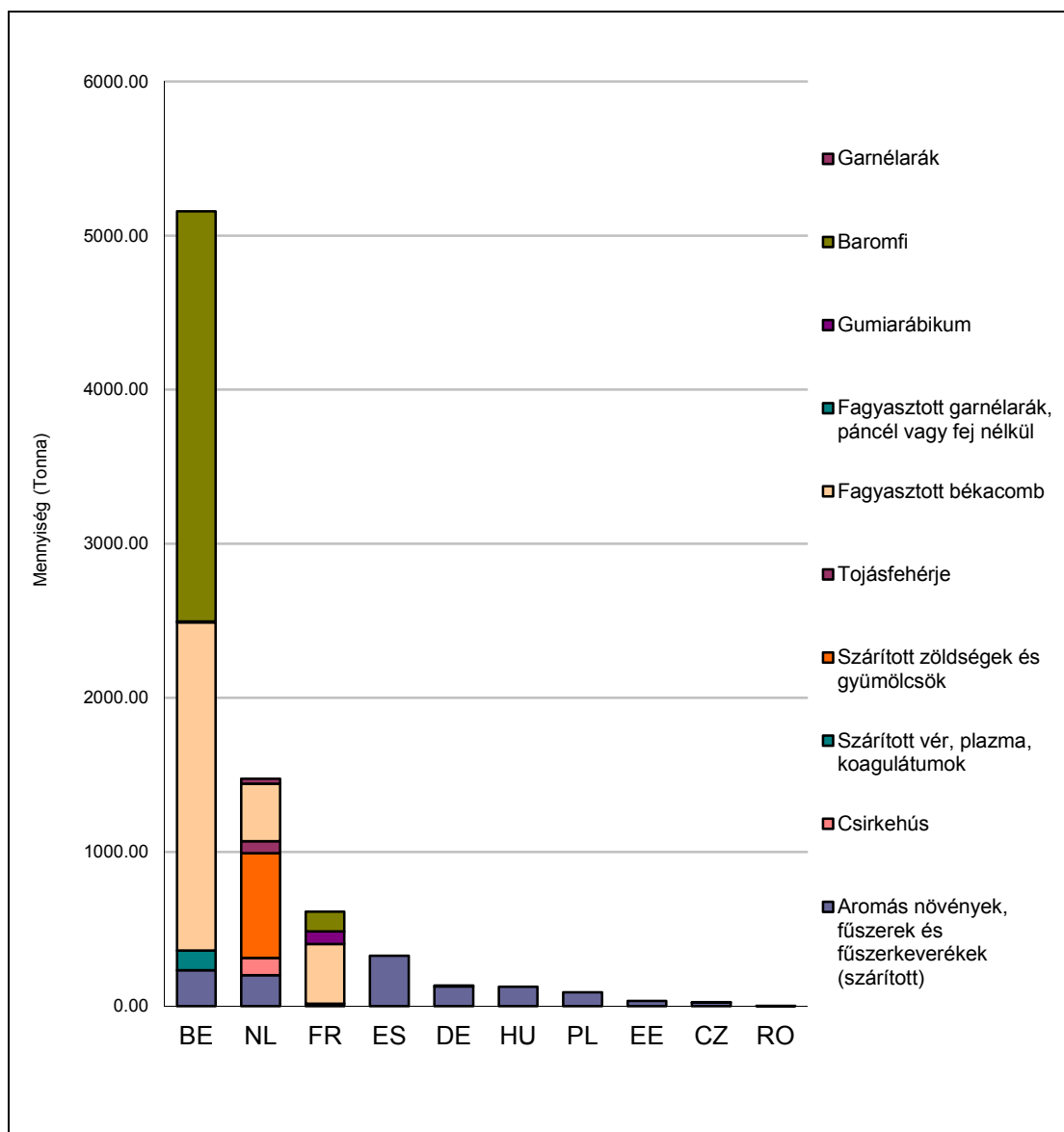
3.1. Az EU-ra vonatkozó összefoglaló

Az alábbi táblázat összefoglalót ad az Európai Unióban besugárzás végzésére engedélyezett létesítményekben ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerek (tonnában kifejezett) mennyiségéről:

Tagállam	Engedélyezett létesítmények száma	Kezelt mennyiség (tonna)
Belgium	1	5157,7
Bulgária	2	Nem került sor élelmiszer besugárzására
Cseh Köztársaság	1	23,8
Németország	4	125,8
Észtország	1	33,7
Spanyolország	2*	326,6
Franciaország	5	612,9
Olaszország	1	Nem került sor élelmiszer besugárzására
Magyarország	1	124,9
Hollandia	2	1476,0
Lengyelország	2	89,0
Románia	1	1,6
Egyesült Királyság	1	Nem került sor élelmiszer besugárzására
Összesen:	24	7972,1

* Közülük az egyikben nem sugároztak be termékeket.

Az alábbi ábra összefoglalót ad az Európai Unióban 2012-ben a besugárzás végzésére engedélyezett létesítményekben ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerek (tonnában kifejezett) mennyiségéről:



A következő tagállamokban nincs engedélyezett létesítmény: Dánia, Írország, Görögország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Ausztria, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország, Portugália.

3.2. Belgium

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	5–9
Szárított vér, plazma, koagulátumok	2–4
Fagyasztott békacomb	2,7–5,5

Fagyasztott garnélarák, páncél vagy fej nélkül	2–7
Baromfi	2–6,1

3.3. Cseh Köztársaság

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	5,77–9,82
Szárított zöldség és gyümölcs	5,66–6,55

3.4. Németország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	<10

3.5. Észtország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	10

3.6. Spanyolország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	9,09

3.7. Franciaország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	10
Fagyasztott békacomb	5
Gumiarábikum	3
Baromfi	5

3.8. Magyarország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	2–10

3.9. Hollandia

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	6,9
Csirkehús	3,8
Szárított zöldségek és gyümölcsök	3
Tojásfehérje	1
Fagyasztott békacomb	4
Garnélarák	3,2

3.10. Lengyelország

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	5–10

3.11. Románia

Élelmiszerek	Elnyelt dózis (kGy)
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	8

4. A TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSI FÁZISÁBAN VÉGZETT ELLENŐRZÉSEK EREDMÉNYEI, VALAMINT A BESUGÁRZOTT ÉLELMISZEREK KIMUTATÁSÁRA HASZNÁLT MÓDSZEREK

Az alábbi táblázatok a termékek értékesítési fázisában elvégzett vizsgálatok eredményeit és az ionizáló sugárzással történő kezelés kimutatására használt módszereket mutatják.

4.1. Az EU-ra vonatkozó összefoglaló

Az alábbi táblázat a vizsgált minták számát és az eredményeket foglalja össze az Európai Unió egészére vonatkozóan:

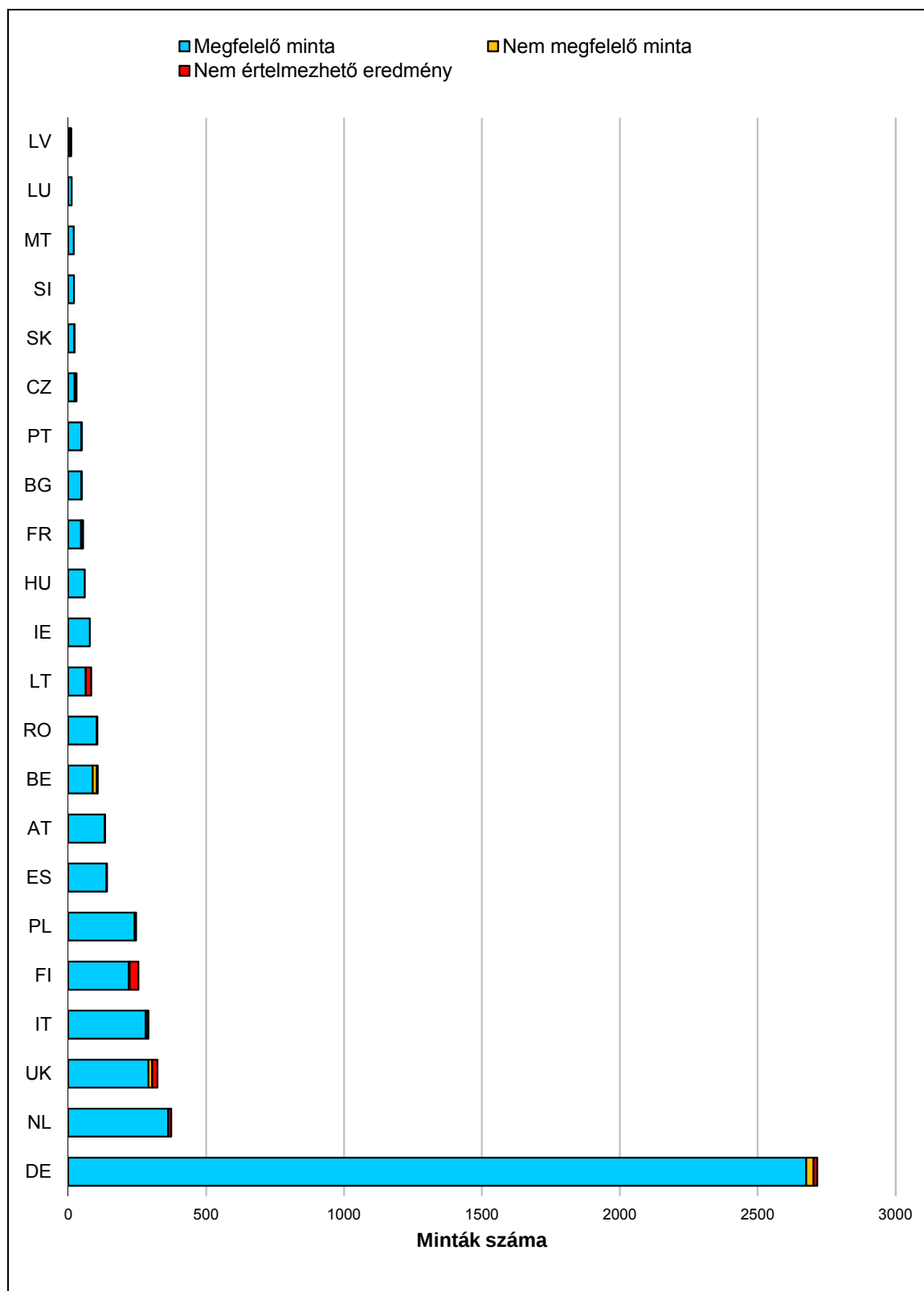
Tagállam	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	Minták összese n	Az összes uniós minta %-ában kifejezve
BE	89	18	3	110	2,1 %
BG	47	0	2	49	0,9 %
CZ	23	7	0	30	0,6 %
DK	NCP	NCP	NCP	NCP	
DE	2676	27	13	2716	52,4 %
EE	NCP	NCP	NCP	NCP	
IE	78	0	0	78	1,5 %
EL	NCP	NCP	NCP	NCP	
ES	139	1	0	140	2,7 %
FR	46	5	3	54	1,0 %
IT	281	3	7	291	5,6 %
CY	NCP	NCP	NCP	NCP	
LV	6	0	5	11	0,2 %
LT	63	0	20	83	1,6 %
LU	12	0	0	12	0,2 %
HU	60	0	0	60	1,2 %
MT	20	0	0	20	0,4 %
NL	362	0	11	373	7,2 %
AT	132	0	2	134	2,6 %
PL	241	1	4	246	4,7 %
PT	47	0	2	49	0,9 %
RO	104	0	1	105	2,0 %
SI	21	0	0	21	0,4 %
SK	22	1	0	23	0,4 %

FI	219	4	31	254	4,9 %
SE	NCP	NCP	NCP	NCP	
UK	291	13	19	323	6,2 %
EU Összesen	4979	80	123	5182	100,0 %
	96,1 %	1,5 %	2,4 %	100,0 %	

NDS: nincs rendelkezésre álló adat

NCP: nem végeztek vizsgálatot

Az alábbi ábra a vizsgált minták számát és az eredményeket foglalja össze az Európai Unió egészére vonatkozóan:



4.2. Belgium

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 107			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	24	1	0	EN 1788
Gabonatermékek	8	8	0	EN 1788
Étrend-kiegészítők	14	2	2*	EN 1788
Gyümölcs (szárított)	6	3	0	EN 1788
Puhatestűek	16	3	1*	EN 1788
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	2	0	0	EN 1788
Hüvelyesek	2	0	0	EN 1788
Tea	16	1	0	EN 1788
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	1	0	0	EN 1788
Összesen:	89	18	3	
A vizsgált minták összesen (%):	83 %	17 %	3 %	

* helytelenül jelölt

4.3. Bulgária

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 49			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	19	0	0	EN 1788; EN 1787
Halak és halból készült termékek	2	0	0	EN 1786
Gyümölcs (szárított)	5	0	0	EN 13708
Gyógyteák / Forrázatok	8	0	2*	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Készételek	3	0	0	EN 1788; EN 1787
Diófélék	3	0	0	EN 1788; EN 1787
Baromfihús	5	0	0	EN 1786
Garnélarák	2	0	0	EN 1786
Összesen:	47	0	2	
A vizsgált minták összesen (%):	96 %	0 %	4 %	

* helytelenül jelölt

4.4. Cseh Köztársaság

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 30			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	7	2	0	EN 1788
Étrend-kiegészítők	2	0	0	EN 1788
Fokhagyma	3	0	0	EN 1788
Gyógyteák / Forrázatok	3	1	0	EN 1788
Instant metélt	6	3	0	EN 1788
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	2	1	0	EN 1788
Összesen:	23	7	0	
A vizsgált minták összesen (%):	77 %	23 %	0 %	

4.5. Dánia

A korlátozott pénzügyi erőforrások miatt 2012-ben nem végeztek ellenőrzést a termékértékesítési fázisban.

4.6. Németország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 2716			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	1285	15	4*	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Vaj (fűszerezett)	1	0	0	EN 1788; L12.01-1; EN 13751; EN 1787
Gabonafélék, magvak, zöldségek és gyümölcsök	94	0	0	EN 1786
Sajt (fűszereket/fűszernövényeket tartalmazó)	41	0	0	EN 1788; EN 1787
Sajt (fűszernövények és fűszerek nélkül)	1	0	0	EN 1788; EN 1787
Kávé	64	0	0	EN 1786
Rákok, kagylók, kékkagylók és egyéb vízi állatok (beleértve a belőlük készült termékeket)	83	1	2*	EN 1788; EN 13751
Halak és halból készült termékek	121	0	3**	EN 1788; EN 13751; EN 1786
Étrend-kiegészítők	97	9	2**	EN 1786
Gyümölcs (szárított)	63	1	1	EN 1788; L12.01-1; EN 13751

Gyümölcs (friss)	88	0	0	EN 13751; EN 1787; EN 13708
Készételek	64	1	2**	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Hús	41	0	0	EN 13751
Hús (kivéve a baromfi- és a vadhúst)	61	0	0	EN 1788; EN 1786
Húsiipari termékek (kivéve a kolbászt)	30	0	0	EN 1786
Gomba (friss)	51	0	0	EN 1784; EN 1786
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	111	0	0	EN 1788; EN 1785; ESR; EN 13751
Egyéb	21	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Tojás és tojástermékek	16	0	0	EN 1788; EN 13751
Hüvelyesek, olajos magvak, diófélék	15	0	0	EN 1784
Tea, teához hasonló termékek	73	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Burgonya	30	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Baromfihús	40	0	0	EN 1788; EN 13751
Levesek és mártások (szárított)	83	0	1*	EN 1784; EN 1786
Kolbászárú	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	46	0	0	EN 1784; EN 1786
Zöldségek (friss)	47	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Összesen:	2676	27	13	
A vizsgált minták összesen (%):	98 %	1 %	1 %	

* helytelenül jelölt

** a besugárzás nem megengedett

4.7. Észtország

2012-ben nem végeztek ellenőrzést a termékértékesítési fázisban.

4.8. Írország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 78			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek	1	0	0	EN 1788; EN 13751

(szárított)				
Étrend-kiegészítők	4	0	0	EN 1788; EN 13751
Instant metélt	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Morzsa	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Fűszernövények és fűszerek	29	0	0	EN 1788; EN 13751
Levesek és mártások (szárított)	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Magvak	6	0	0	EN 1788; EN 13751
Tea	27	0	0	EN 1788; EN 13751
Összesen:	78	0	0	
A vizsgált minták összesen (%):	100 %	0 %	0 %	

4.9. Görögország

2012-ben nem végeztek ellenőrzést a termékértékesítési fázisban.

4.10. Spanyolország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 140			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	76	1	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Halak és halból készült termékek	30	0	0	EN 13751
Gyógyteák / Forrázatok	8	0	0	EN 1787
Hús és húskészítmények	2	0	0	EN 13751; EN 1787
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Diófélék	6	0	0	EN 1786
Zöldségek (friss)	8	0	0	EN 1786
Összesen:	139	1	0	
A vizsgált minták összesen (%):	99 %	1 %	0 %	

4.11. Franciaország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 54			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem	Nem felel	

		értelmezhető eredmény	meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	5	0	0	EN 1788
Rákfélék és puhatestűek (fagyasztott)	2	0	0	EN 1788
Étrend-kiegészítők	6	3	0	EN 1788
Békacomb	9	0	0	EN 1788
Gyümölcs (szárított)	5	0	0	EN 1788
Gyógyteák / Forrázatok	5	0	0	EN 1788
Instant metélt	1	0	0	EN 1788
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	1	0	0	EN 1784
Avokádó	2	1	0	EN 1788
Baromfihús	2	0	0	EN 1786
Levesek és mártások (szárított)	4	1	3*	EN 1788
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	4	0	0	EN 1784
Összesen:	46	5	3	
A vizsgált minták összesen (%):	85 %	9 %	6 %	

* helytelenül jelölt

4.12. Olaszország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 291			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények és fűszerek	96	0	0	EN 1788; EN 13751
Halak és halból készült termékek	5	2	0	EN 13751
Étrend-kiegészítők	1	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751; EN 1787
Étrend-kiegészítők	9	1	2	EN 13784; EN 1788; EN 1785; EN 13751; EN 1786
Békacomb	4	0	5	EN 13751
Gyümölcs (friss)	3	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Fokhagyma és vöröshagyma	14	0	0	EN 1787; EN

				13708
Gyógyteák / Forrázatok	9	0	0	EN 13751
Éticsiga	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Hús	67	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	7	0	0	EN 13751; EN 1785; EN 1786
Diófélék és szárított gyümölcs	14	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Olajos magvak	6	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751
Burgonya	7	0	0	EN 13751; EN 1787
Hüvelyesek	13	0	0	EN 1788; EN 1786
Fűszerkeverékek	9	0	0	EN 13751
Zöldségek (friss)	15	0	0	EN 1787; EN 13708
Búza	1	0	0	EN 1788
Összesen:	281	3	7	
A vizsgált minták összesen (%):	97 %	1 %	2 %	

4.13. Ciprus

2012-ben nem végeztek ellenőrzést a termékértékesítési fázisban. Cipruson nincs ionizáló sugárzás vizsgálatára alkalmas laboratórium. A korlátozott pénzügyi erőforrások miatt a mintákat nem vizsgáltatták be külföldön.

4.14. Lettország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 11			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Étrend-kiegészítők	6	0	5*	EN 1788
Összesen:	6	0	5	
A vizsgált minták összesen (%):	55 %	0 %	45 %	

* uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás

4.15. Litvánia

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 83			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	50	0	0	EN 13783

Étrend-kiegészítők	13	0	20	EN 13783
Összesen:	63	0	20	
A vizsgált minták összesen (%) :	76 %	0 %	24 %	

4.16. Luxemburg

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 12			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	2	0	0	EN 1788
Gabonafélék, magvak, zöldségek és gyümölcs	1	0	0	EN 1788
Gyümölcs (szárított)	1	0	0	EN 1788
Gyógyteák / Forrázatok	3	0	0	EN 1788
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	1	0	0	EN 1788
Tea	1	0	0	EN 1788
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	2	0	0	EN 1787
Élesztőtermékek	1	0	0	EN 1788
Összesen:	12	0	0	
A vizsgált minták összesen (%) :	100 %	0 %	0 %	

4.17. Magyarország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 60			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	60	0	0	EN 1788
Összesen:	60	0	0	
A vizsgált minták összesen (%) :	100 %	0 %	0 %	

4.18. Málta

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 20			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Kávé	2	0	0	EN 13751
Halak és halból készült termékek	2	0	0	EN 13751
Békacomb	1	0	0	EN 13751
Fokhagyma	1	0	0	EN 13751

Gyógyteák / Forrázatok	2	0	0	EN 13751
Méz és egyéb méhészeti termékek	1	0	0	EN 13751
Instant metélt	2	0	0	EN 13751
Gombák vagy gombából készült termékek (szárított)	1	0	0	EN 13751
Baromfihús	3	0	0	EN 13751
Garnélarák és snackek (sült)	1	0	0	EN 13751
Kolbászárú	1	0	0	EN 13751
Leves	1	0	0	EN 13751
Tea	2	0	0	EN 13751
Összesen:	20	0	0	
A vizsgált minták összesen (%):	100 %	0 %	0 %	

4.19. Hollandia

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 373			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Gabonatermékek	34	0	0	EN 1788; EN 13751
Halak és halból készült termékek	19	0	0	EN 1788; EN 13751
Étrend-kiegészítők	52	0	9*	EN 1788; EN 13751
Gyümölcs (szárított)	36	0	0	EN 1788; EN 13751
Egyéb	6	0	0	EN 1788; EN 13751
Baromfihús	23	0	0	EN 1788; EN 13751
Saláták, tészta és leves stb.	40	0	0	EN 1788; EN 13751
Magvak	35	0	0	EN 1788; EN 13751
Speciális fűszernövény-keverékek	57	0	2*	EN 1788; EN 13751
Fűszerek/aromák	34	0	0	EN 1788; EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	22	0	0	EN 1788; EN 13751
Vitaminkészítmények	4	0	0	EN 1788; EN 13751
Összesen:	362	0	11	
A vizsgált minták összesen (%):	97 %	0 %	3 %	

* engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás vagy hiányzó jelölés miatti meg nem felelés

4.20. Ausztria

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 134			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	

Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	46	0	0	EN 1788; EN 13751
Baromfihús	62	0	0	EN 1786
Levesek és mártások (szárított)	24	0	2*	EN 1788; EN 13751
Összesen:	132	0	2	
A vizsgált minták összesen (%):	99 %	0 %	1 %	

* helytelenül jelölt

4.21. Lengyelország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 246			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	9	0	0	EN 13751
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	1	0	0	EN 1786
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	57	0	0	EN 1788
Bogyós gyümölcsök	1	0	0	EN 1787
Fűszereket/fűszernövényeket tartalmazó sajt	7	0	0	EN 1788
Sajt (túró)	1	0	0	EN 1788
Kávé	1	0	0	EN 1788
Rákfélék és puhatestűek (fagyasztott)	2	0	0	EN 1788
Rákok, kagylók, kékkagylók és egyéb vízi állatok (beleértve a belőlük készült termékeket)	1	0	0	EN 1788
Szárított gyümölcs	17	0	0	EN 13708
Szárított gyümölcs	2	0	0	EN 1788
Halak és halból készült termékek	9	0	0	EN 1786
Halak és tengeri eredetű élelmiszerek (szárított)	2	0	0	EN 1788
Különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerek	1	0	0	EN 13751
Különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerek	1	0	2	EN 1788
Étrend-kiegészítők	5	0	0	EN 13751
Étrend-kiegészítők	6	1	0	EN 1788
Békacomb	1	0	2	EN 1786

Gyümölcs (friss)	1	0	0	EN 1784
Gyümölcs (friss)	3	0	0	EN 1788
Gyümölcs (trópusi)	3	0	0	EN 1784
Gyümölcs (trópusi)	1	0	0	EN 1787
Gyümölcs (trópusi)	8	0	0	EN 1788
Fokhagyma	1	0	0	EN 13751
Fokhagyma	1	0	0	EN 1787
Fokhagyma	10	0	0	EN 1788
Gyógyteák/Forrázatok	7	0	0	EN 13751
Hús	2	0	0	EN 1784
Hús és húskészítmények	1	0	0	EN 1784
Hús (kivéve a baromfi- és a vadhúst)	1	0	0	EN 1784
Hús (kivéve a baromfi- és a vadhúst)	1	0	0	EN 1786
Hús (különböző szárnyasok, kenguru, nyúl)	1	0	0	EN 1784
Hús (különböző szárnyasok, kenguru, nyúl)	4	0	0	EN 1786
Húsipari termékek (kivéve a kolbászt)	1	0	0	EN 1786
Tej és tejtermékek	1	0	0	EN 1788
Diófélék	2	0	0	EN 1786
Diófélék	20	0	0	EN 1787
Egyéb	1	0	0	EN 13708
Egyéb	1	0	0	EN 13751
Egyéb	5	0	0	EN 1788
Hüvelyesek	3	0	0	EN 1788
Pirospaprika	1	0	0	EN 1788
Levesek és mártások (szárított)	11	0	0	EN 1788
Garnélarák	7	0	0	EN 1788
Levesek	5	0	0	EN 1788
Tea	11	0	0	EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	1	0	0	EN 1788
Zöldségek (friss)	2	0	0	EN 1788
Összesen:	241	1	4	
A vizsgált minták összesen (%):	98 %	0 %	2 %	

4.22. Portugália

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 49			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	

Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	4	0	0	EN 13751
Étrend-kiegészítők	18	0	2	EN 13751
Tea	4	0	0	EN 13751
Növényi kivonatok (szárított)	7	0	0	EN 13751
Növényi részek (gyökér, babérlevél)	7	0	0	EN 13751
Fagyasztott kagyló (héjjal)	7	0	0	EN 13751
Összesen:	47	0	2	
A vizsgált minták összesen (%):	96 %	0 %	4 %	

4.23. Románia

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 105			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	68	0	1*	EN 1788; EN 13751
Étrend-kiegészítők	4	0	0	EN 13751
Gyógyteák / Forrázatok	10	0	0	EN 13751
Magvak	6	0	0	EN 13751
Tea	11	0	0	EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	5	0	0	EN 13751
Összesen:	104	0	1	
A vizsgált minták összesen (%):	99 %	0 %	1 %	

* uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás

4.24. Szlovénia

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 21			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	14	0	0	EN 1788; EN 13751
Tea	7	0	0	EN 13751
Összesen:	21	0	0	
A vizsgált minták összesen (%):	100 %	0 %	0 %	

4.25. Szlovákia

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 23			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	15	1	0	EN 1784; EN 1788
Sajt (érelt)	2	0	0	EN 1784
Diófélék	5	0	0	EN 1784
Összesen:	22	1	0	
A vizsgált minták összesen (%):	96 %	4 %	0 %	

4.26. Finnország

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 254			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	119	3	8*	EN 1788 megerősítésre; EN 13751
Bogyós gyümölcsök	6	0	0	EN 13751
Különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerek	4	0	2**	EN 1788 megerősítésre; EN 13751
Étrend-kiegészítők	35	0	13**	EN 1788 megerősítésre; EN 13751
Gyógyteák / Forrázatok	11	1	1**	EN 1788 megerősítésre; EN 13751
Egyéb (szószösszetevők, élelmiszer-összetevők stb.)	26	0	7**	EN 1788 megerősítésre; EN 13751
Tea	17	0	0	EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	1	0	0	EN 13751
Összesen:	219	4	31	
A vizsgált minták összesen (%):	86 %	2 %	12 %	

* helytelenül jelölt, uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás

** a besugárzás nem megengedett

4.27. Svédország

2012-ben nem végeztek ellenőrzést a termékértékesítési fázisban.

4.28. Egyesült Királyság

Termékértékesítési fázisban vizsgált élelmiszerek	Minták száma: 323			Alkalmazott CEN-módszer
	Megfelel	Nem értelmezhető eredmény	Nem felel meg	
Aromás növények, fűszerek és fűszerkeverékek (szárított)	156	5	3*	EN 1788; EN 13751
Gabonatermékek	3	0	0	EN 13751
Gabonafélék, magvak, zöldségek és gyümölcs	2	0	0	EN 13751
Rákok, kagylók, kékkagylók és egyéb vízi állatok (beleértve a belőlük készült termékeket)	1	0	0	EN 13751
Ízesített kuszkusz	1	0	0	EN 13751
Ízesített porcukor	1	0	0	EN 13751
Étrend-kiegészítők	26	3	1**	EN 1788; EN 13751
Gyümölcs (szárított)	2	0	0	EN 13751
Gyümölcslé	1	0	0	EN 13751
Gyümölcs (friss)	1	0	0	EN 13751
Fokhagyma	13	0	0	EN 13751
Gyógyteák / Forrázatok	5	0	0	EN 13751
Fűszernövény- és fűszerkrémek és -paszták	7	0	0	EN 13751
Fűszernövények és fűszerek (friss)	4	0	0	EN 13751
Instant metélt	40	4	7*	EN 1788; EN 13751
Készételek	3	0	0	EN 13751
Diófélék	1	0	0	EN 13751
Rizs	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Levesek és mártások (szárított)	21	1	7**	EN 1788; EN 13751
Magvak	1	0	0	EN 13751
Zöldségek és növényi termékek (szárított)	0	0	1*	EN 1788; EN 13751
Zöldségek (friss)	1	0	0	EN 13751
Összesen:	291	13	19	
A vizsgált minták összesen (%):	90 %	4 %	6 %	

* helytelenül jelölt és/vagy uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás

** a besugárzás nem megengedett, helytelenül jelölt, uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végzett besugárzás

5. ÖSSZEFOGLALÓ

E jelentés a 2012. január 1-je és 2012. december 31-e közötti időszakra terjed ki. Azon információk alapján lett összeállítva, amelyeket a huszonhét tagállam megküldött a Bizottságnak.

2012-ben 13 tagállamban 24 engedélyezett, besugárzást végző létesítmény működött az 1999/2/EK irányelv 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően. Új létesítményt nem engedélyeztek. Egyetlen engedélyezett létesítmény bezárására sem került sor. 2012-ben öt létesítményben nem sugároztak be élelmiszereket.

A tagállamokban 7972 tonna összmenyiségű terméket kezeltek ionizáló sugárzással, amelyek 91 %-át három tagállamban sugározták be: Belgiumban (64,7 %), Hollandiában (18,5 %) és Franciaországban (7,7 %). A besugárzott termékkategóriákon belül a három legnagyobb csoportot a békacomb (36 %), a baromfihús (35 %), valamint a szárított aromás növények és fűszerek (15 %) alkották. A besugárzott termékek összmenyisége az előző évhez, 2011-hez képest enyhén csökkent az Unión belül (8 067,5 tonna).

27 tagállam közölt információkat a termékek értékesítési fázisában elvégzett vizsgálatokat illetően. 2012-ben öt tagállam nem végzett analitikai vizsgálatot hivatalos ellenőrzések és felügyeletük során.

22 tagállamban összesen 5 182 mintát vettek, három tagállam adta a minták 66 %-át (Németország: 52,4 %, Hollandia: 7,2 %, az Egyesült Királyság: 6,2 %). 4 979 minta (96,1 %) megfelelt az irányelvben foglalt rendelkezéseknek, 123 minta (2,4 %) nem felelt meg, és 80 minta (1,5 %) nem értelmezhető eredményre vezetett. A vizsgált minták nem megfelelő voltának két fő oka a helytelen jelölés és a tiltott besugárzás volt; a megfelelés hiányának oka az is lehetett, hogy a besugárzást uniós engedéllyel nem rendelkező létesítményben végezték. A megfelelés hiányának okát minden, az egyes tagállamokban elvégzett vizsgálatot tartalmazó táblázatban megadjuk.